Urschrift-Originale
Nr. 308/A/2026

GEMEINDE ALTREI
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI ANTERIVO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

# BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

# VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

| Prot.Nr. | Sitzung vom Seduta del | Uhr - ore |
|---|---|---|
| | 13.11.2026 | 09:30 |

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adigevennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

| | | | abwesend assente | Fernzugang |
|---|---|---|---|---|
| Gustav Mattivi | Bürgermeister | Sindaco | | |
| Giuseppe Luigi Carbonare | Referent | Assessore | | |
| Harald Mattivi | Referent | Assessore | | |
| Franziska Sartori | Referent | Assessore | | |
| Manuel Zanin | Referent | Assessore | | |

Die Aufgaben des Sekretärs gemäß Absatz 4/bis des Art. 1 des Landesgesetzes vom 12. Juni 1980, Nr. 16 i.g.F., werden von der Sekretärin

Le mansioni del segretario di cui al comma 4/bis dell'art. 1 della vigente Legge Provinciale del 12 giugno 1980, n. 16, vengono svolte dalla Segretaria

Dr. Anna Stuppner

ausgeübt

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Gustav Mattivi

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

**Schlägerung, Aufarbeitung und Transport bis zum Lagerplatz des Holzloses "Fraul" - Auftragserteilung an das Unternehmen Stuppner Anton aus Truden (BZ) - Direktvergabe Nr. 083680/2026**

OGGETTO

**Taglio, lavorazione e trasporto fino all'area di stoccaggio del lotto di legname "Fraul" - Conferimento incarico all'impresa Stuppner Anton di Trodena (BZ) - Affidamento diretto n. 083680/2026**

Vom Rechnungsamt überprüft
Visto dall'Ufficio ragioneria
Nr. _____

**Schlägerung, Aufarbeitung und Transport bis zum Lagerplatz des Holzloses "Fraul" - Auftragserteilung an das Unternehmen Stuppner Anton aus Truden (BZ) - Direktvergabe Nr. 083680/2026**

Vorausgeschickt, dass in der Örtlichkeit „Fraul“ das gleichnamige Holzlos mit einer Holzmenge von 86,95 m³ von Fichten und 11,2 m³ von Lärchen, insgesamt also rund 98 m³, zugeteilt wurde;

Vorausgeschickt, dass die oben angeführte Holzmenge aus dem Protokoll der Holzauszeige der Forstbehörde der Autonomen Provinz Trient Nr. 471/2026/5 vom 01.10.2026 hervorgeht;

Vorausgeschickt, dass das oben angeführte Holz geschlägert, aufgearbeitet und bis zum Lagerplatz oberhalb der Weide abtransportiert werden muss;

Vorausgeschickt, dass gemäß der FAQ Nr. 42 des Nationalen Arbeitsinspektorates zum Punkteführerschein „darauf hingewiesen wird, dass zu der Liste der Bau- und Tiefbauarbeiten gemäß Anhang X ,(…) nur in dem Teil, der Bau- oder Tiefbauarbeiten umfasst, die Arbeiten zur Bodenverbesserung, zur Waldpflege und zur Erdaushub gehören“, sind folglich Unternehmen, die Arbeiten auf einer Waldbaustelle ausführen, die keine Bauarbeiten beinhalten, nicht zum Besitz des Punkteführerscheins verpflichtet. […]“.

Festgestellt,

- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und dass es im Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen gibt;

- dass die Direktvergabe über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- dass für gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

- dass die Vergabe von Bauleistungen unter 150.000

**Taglio, lavorazione e trasporto fino all'area di stoccaggio del lotto di legname "Fraul" - Conferimento incarico all'impresa Stuppner Anton di Trodena (BZ) - Affidamento diretto n. 083680/2026**

Premesso, che in località “Fraul” è stato assegnato il lotto di legname omonimo con una massa legnosa di 86,95 mc di abete rosso e 11,2 mc di larici per un totale di circa 98 mc;

Premesso, che la quantità di legname summenzionata risulta dal Verbale di progetto di taglio del Servizio Foreste della Provincia autonoma di Trento n. 471/2026/5 del 01.10.2026;

Premesso, che il legname sopra indicato deve essere tagliato, lavorato e portato nell’area di stoccaggio sopra al pascolo;

Premesso, che secondo la FAQ n. 42 dell’Ispettorato Nazionale del Lavoro relativa alla Patente a crediti „si rappresenta che nell’elenco dei lavori edili o di ingegneria civile di cui all’Allegato X rientrano “(…) solo per la parte che comporta lavori edili o di ingegneria civile, le opere di bonifica, di sistemazione forestale e di sterro”, conseguentemente le imprese che svolgono lavorazioni in un cantiere boschivo che non comporta lavori edili, non sono tenuti al possesso della patente a crediti. […]“.

Constatato,

- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, fatta salva la disciplina di cui all’art. 38 della L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all’adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall’ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo -qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

- che al momento per la presente fornitura non esistono convenzioni-quadro stipulate dall’Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che al momento sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativi alservizio da acquistare;

- che l’affidamento diretto viene svolto tramite il sistema telematico dell’agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-alto Adige;

- che per il presente appalto non è stata accertata l’esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

- che l’affidamento di lavori di importo inferiore a

Euro und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter 140.000 Euro unter die Bestimmung der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestellen bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von 150.000 Euro bzw. 140.000 Euro gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

Festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung nachstehende Unternehmen um die Abgabe eines entsprechenden Angebotes ersucht hat:

- Stuppner Anton aus Truden im Naturpark (BZ);
- Morandini Sergio GmbH aus Castello-Molina di Fiemme (TN);
- Unterhauser Josef aus Truden im Naturpark (BZ);
- Giacomelli Wood Experience GmbH aus Castello-Molina di Fiemme (TN);
- Impresa boschiva Zanin Valentino GmbH aus Capriana (TN);

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Unternehmens Stuppner Anton aus Truden im Naturpark (BZ), hieramts eingegangen am 29.10.2026 unter Protokoll Nr. 0007496, laut welchem dasselbe, für die Schlägerung, Aufarbeitung und den Transport bis hin zum Lagerplatz oberhalb der Weide des Holzloses „Fraul“, einen Betrag von 36,00 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt., anbietet;

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Unternehmens Morandini Sergio GmbH aus Castello-Molina di Fiemme (TN), hieramts eingegangen am 28.10.2026 unter Protokoll Nr. 0007442, laut welchem dasselbe, für die Schlägerung, Aufarbeitung und den Transport bis hin zum Lagerplatz oberhalb der Weide des Holzloses „Fraul“, einen Betrag von 46,50 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt., anbietet;

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Unternehmens Unterhauser Josef aus Truden im Naturpark (BZ), hieramts eingegangen am 28.10.2026 unter Protokoll Nr. 0007433, laut welchem dasselbe, für die Schlägerung, Aufarbeitung und den Transport bis hin zum Lagerplatz oberhalb der Weide des Holzloses „Fraul“, einen Betrag von 40,00 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt., anbietet;

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Unternehmens Giacomelli Wood Experience GmbH aus Castello-Molina di Fiemme (TN), hieramts eingegangen am 28.10.2026 unter Protokoll Nr. 0007441, laut welchem dasselbe, für die Schlägerung, Aufarbeitung und den

150.000 Euro e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000 Euro rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. Del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di 150.000 Euro risp. 140.000 Euro, l'art. 50 comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36 e l'art. 26, comma 1, lett. a) e b) della L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Constatato, che l'Amministrazione comunale ha chiesto alle imprese sottoindicate di sottoporre una relativa offerta:

- Stuppner Anton di Trodena nel parco naturale (BZ);
- Morandini Sergio srl di Castello-Molina di Fiemme (TN);
- Unterhauser Josef di Trodena nel parco naturale (BZ);
- Giacomelli Wood Experience S.r.l di Castello-Molina di Fiemme (TN);
- Impresa boschiva Zanin Valentino srl di Capriana (TN);

Visto l'offerta dell'impresa Stuppner Anton di Trodena nel parco naturale (BZ), protocollo in entrata n. 0007496 del 29.10.2026, secondo la quale la stessa offre, per il taglio, la lavorazione e il trasporto fino all'area di stoccaggio sopra al pascolo del lotto di legname „Fraul“, un importo di 36,00 Euro per mc, oltre l'IVA al 22%;

Visto l'offerta dell'impresa Morandini Sergio srl di Castello-Molina di Fiemme (TN), protocollo in entrata n. 0007442 del 28.10.2026, secondo la quale la stessa offre, per il taglio, la lavorazione e il trasporto fino all'area di stoccaggio sopra al pascolo del lotto di legname „Fraul“, un importo di 46,50 Euro per mc, oltre l'IVA al 22%;

Vista l'offerta dell'impresa UnterhauserJosef di Trodena nel parco naturale (BZ), protocollo in entrata n. 0007433 del 28.10.2026, secondo la quale la stessa offre, per il taglio, la lavorazione e il trasporto fino all'area di stoccaggio sopra al pascolo del lotto di legname „Fraul“, un importo di 40,00 Euro per mc, oltre l'IVA al 22%;

Vista l'offerta dell'impresa Giacomelli Wood Experience S.r.l di Castello-Molina di Fiemme (TN), protocollo in entrata n. 0007441 del 28.10.2026, secondo la quale la stessa offre, per il taglio, la lavorazione e il trasporto fino all'area di stoccaggio

Transport bis hin zum Lagerplatz oberhalb der Weide des Holzloses „Fraul“, einen Betrag von 45,00 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt., anbietet;

sopra al pascolo del lotto di legname „Fraul“, un importo di 45,00 Euro per mc, oltre l’IVA al 22%;

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Unternehmens Impresa boschiva Zanin Valentino GmbH aus Capriana (TN), hieramts eingegangen am 28.10.2026 unter Protokoll Nr. 0007443, laut welchem dasselbe, für die Schlägerung, Aufarbeitung und den Transport bis hin zum Lagerplatz oberhalb der Weide des Holzloses „Fraul“, einen Betrag von 39,00 Euro je m³, zuzüglich 22% MwSt., anbietet;

Vista l’offerta dell’impresa Impresa boschiva Zanin Valentino srl di Capriana (TN), protocollo in entrata n. 0007443 del 28.10.2026, secondo la quale la stessa offre, per il taglio, la lavorazione e il trasporto fino all’area di stoccaggio sopra al pascolo del lotto di legname „Fraul“, un importo di 39,00 Euro per mc, oltre l’IVA al 22%;

Festgestellt, dass das Unternehmen Stuppner Anton aus Truden im Naturpark (BZ) das vorteilhafteste Angebot unterbreitet hat, dieses als angemessen erscheint und der Auftrag somit erteilt werden kann;

Constatato, che l’impesa Stuppner Anton di Trodena (BZ) ha presentato l’offerta più conveniente, che la stessa sembra adeguata e quindi l’incarico può essere conferito;

Darauf hingewiesen, dass über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ein Angebot beim Unternehmen Stuppner Anton aus Truden im Naturpark (BZ) eingeholt wurde;

Dato atto, che presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige è stata richiesta un’offerta all’impresa Stuppner Anton di Trodena nel parco naturale (BZ);

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut GVD vom 31. März 2023, Nr. 36, durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben bestätigt wurde;

Accertato, che l’esistenza dei presupposti dell’offerente di cui al D.lgs del 31 marzo 2023, n. 36, è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell’elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige risp. presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Angebot des Unternehmens Stuppner Anton aus Truden im Naturpark (BZ), eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 11.11.2026, betreffend die Schlägerung, Aufarbeitung und den Transport bis hin zum Lagerplatz oberhalb der Weide des Holzloses „Fraul“, zu einem Gesamtbetrag von 3.528,00 Euro, zuzüglich 22% MwSt.;

Visto l’offerta presentata dall’impresa Stuppner Anton di Trodena nel parco naturale (BZ) in data 11.11.2026 tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, concernente il taglio, la lavorazione e il trasporto fino all’area di stoccaggio sopra al pascolo del lotto di legname „Fraul“, per un importo complessivo previsto di 3.528,00 Euro, oltre l’IVA al 22%;

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesvertretende Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Visto il Decreto Legislativo del 31 marzo 2023, n. 36 e vista la Legge Provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16;

**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

**LA GIUNTA COMUNALE**

dies alles vorausgeschickt und nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 12. Juni 1980, Nr. 16, i.g.F., betreffend die Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter;

tutto ciò premesso e vista la Legge Provinciale del 12 giugno 1980, n. 16, n.t.v., inerente l'amministrazione dei beni di uso civico;

festgestellt, dass im Sinne obiger Gesetzesbestimmungen die Gemeinnutzungsgüter von den Gütern der Gemeinde getrennt verwaltet werden müssen, sodass der Gemeindeausschuss in diesen Fällen nicht als Organ der Gemeinde handelt, sondern im Ersatzwege, anstelle des eigentlich zuständigen Verwaltungskomitees einer eigenen Verwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte;

constatato, che ai sensi delle suddette disposizioni di legge, i beni di uso civico devono essere amministrati separatamente dai beni del Comune, cosicché la Giunta comunale in questi casi non agisce quale organo del Comune, bensì in via surrogatoria, al posto del comitato d'amministrazione di un'apposita amministrazione dei beni di uso civico effettivamente competente;

festgestellt, dass somit die Verwaltung obiger Liegenschaften nicht den Bestimmungen der Gemeindeordnung unterliegt, sondern ausschließlich jenen über die Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter;

constatato, che quindi l'amministrazione degli immobili di cui sopra non è sottoposta alle disposizioni del Regolamento dei Comuni, bensì esclusivamente a quelle inerenti l'amministrazione dei beni di uso civico;

nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag für die Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter sowie in den Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;
festgestellt, dass zu diesem Beschluss keine Gutachten laut Art. 185 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol abzugeben sind und ins besonders auch der Gemeindesekretär sich nicht zur Gesetzmäßigkeit dieses Beschlusses zu äußern hatte bzw. hat;
nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: LgRWbymMi9EVS/LQe/HJR+qFVc8siYqYu006nU0205s=;
fasst einstimmig folgenden

visti il vigente bilancio di previsione per l'amministrazione dei beni comunali gravati dei diritti d'uso civico nonché i vigenti bilanci di previsione e pluriennale di questo Comune;

constatato, che per questa delibera non devono essere neanche rilasciati i pareri secondo l'art. 185 del vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e specialmente neanche il Segretario comunale ha dovuto risp. deve esprimersi in merito alla regolarità legale;
visto il parere contabile con il valore hash: LgRWbymMi9EVS/LQe/HJR+qFVc8siYqYu006nU0205s=;

ad unanimità di voti

**B e s c h l u s s**

1. Das Unternehmen Stuppner Anton aus Truden im Naturpark (BZ), gemäß Angebot hieramts eingegangen am 02.10.2026, Protokoll Nr. 0006930 und Preisangebot vom 11.11.2026, mit der Schlägerung, Aufarbeitung und den Transport bis hin zum Lagerplatz oberhalb der Weide, des Holzloses „Fraul“, im Gesamtkostenbetrag von 3.528,00 Euro, zuzüglich 22% MwSt., zu beauftragen (mittels Direktvergabe im Sinne des Art. 26, Abs. 1, Buchstabe b), des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F.).

2. Die endgültige Holzmenge und somit auch der endgültige Auftragsbetrag für gegenständliche Leistung, werden aufgrund der abschließenden Messung festgestellt.

3. Weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird, und die Buchhaltung anzuweisen, alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren.

4. Die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe wie folgt anzulasten:

**d e l i b e r a**

1. Di incaricare l’impresa Stuppner Anton di Trodena (BZ), secondo l’offerta protocollo in entrata n. 0006930 del 02.10.2026 e l’offerta economica del 11.11.2026, con il taglio, la lavorazione e il trasporto fino all’area di stoccaggio sopra al pascolo del lotto di legname „Fraul“, nell'ammontare complessivo di 3.528,00 Euro, oltre l’IVA al 22% (tramite affidamento diretto ai sensi dell‘art. 26, co. 1, lett. b), della L.P. n. 16 del 17.12.2015, n.t.v.).

2. La quantità di legname definitiva e quindi anche l’importo per l’incarico di cui alla presente, verrà accertata in base alla misurazione finale.

3. Di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l’aggiudicazione definitiva nel portale delle gare, e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo.

4. Di imputare la spesa connessa alla presente deliberazione come segue:

| Betrag<br>Importo | Jahr<br>Anno | Kapitel<br>Capitolo | Artikel<br>Articolo | Beschreibung<br>Descrizione |
|---|---|---|---|---|
| 4.304,16 € | 2026 | 16011.03.29900 | | Sonstige Dienste<br>Altri servizi |

5. Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb der Frist von 10 Tagen ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des Beschlusses Beschwerde bei der Landesregierung einlegen. Weiters kann jedermann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses gegen diesen Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen einbringen.

5. Avverso la presente deliberazione ogni avente diritto di uso civico può presentare ricorso alla Giunta provinciale entro il termine di 10 giorni a fare data dall’ultimo giorno della pubblicazione della deliberazione. Inoltre, chiunque può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo regionale Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

- Gustav Mattivi -

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

- Dr. Anna Stuppner -

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)